



THE TRANSFIGURATION OF THE LORD



Jesus took Peter, James, and his brother, John, and led them up a high mountain by themselves. And he was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light. - Mt 17:1-2

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI



August 6, 2023

TWO HOLY MARTYRS PARISH
ST. SYMPHOROSA + ST. RENE GOUPEL



WELCOME TO TWO HOLY MARTYRS PARISH

CHURCH SCHEDULES

PASTORAL STAFF

Rev. Robert Regan
PASTOR

Rev. Kevin Gregus
ASSOCIATE PASTOR

Rev. Norman Trela
RETIRED PRIEST IN RESIDENCE

PASTORS EMERITUS

Rev. Ted Bojczuk
PASTOR EMERITUS

Rev. Peter Paurazas
PASTOR EMERITUS

Rev. Idzi Stacherczak
PASTOR EMERITUS

PARISH STAFF

Ken Hilliard
OPERATIONS DIRECTOR
EXT. 222

Magdalan Koziar
OFFICE & TUITION COORDINATOR
EXT. 248

Irene Perconti
ADMINISTRATIVE
ASSISTANT EXT. 241

Peg Siebenaler
FAITH FORMATION
COORDINATOR EXT. 226

David Boyle
MUSIC DIRECTOR EXT. 225

Dcn. Raul Duque
PARISH ORGANIST

Mark Schusteric
MAINTENANCE SUPERVISOR

Jacqueline Guerrero
BULLETIN & GENERAL
OFFICE ADMIN EXT. 210

SCHOOL STAFF

Kathy Berry
SCHOOL PRINCIPAL

Chris Garza
ASSISTANT SCHOOL PRINCIPAL

ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

9 AM | 12 PM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

February | April | June

August | October | December

SATURDAY VIGIL

5:30 PM

RECONCILIATION

TUESDAY | 6 PM—7 PM

All are welcome to join in praying the Rosary after 8 AM mass Monday through Saturday! Come meditate on Christ with us!

PARISH OFFICE

6135 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

*Located on Austin between
the school and church buildings*

 773.767.1523

 www.twoholymartyrs.org

 info@twoholymartyrs.org

MONDAY—FRIDAY

9 AM—4 PM

SATURDAY

9 AM — 12 PM

ST. RENE GOUPIL

6949 W. 63rd Place
Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

7:30 AM | 10:30 AM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

January | March | May

July | September | November

SATURDAY VIGIL

4 PM

RECONCILIATION

SATURDAYS | 3 PM—3:45 PM

SCHOOL OFFICE

6125 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

 773.585.6888

 www.stsymsschool.org

 office@stsymphorosaschool.org

MONDAY—FRIDAY

9 AM—3 PM

PARKING AND SAFETY REMINDER

The safety of our parish community is important and must be taken into consideration at each gathering. Should serious medical or facility issues arise unexpectedly we must be prepared. We ask that you observe parking regulations on both campus locations, churches, loading zones, etc.

PLEASE REFRAIN FROM PARKING IN THE FIRE LANES

FR. BOB'S WEEKLY BLOG



The celebration of the Transfiguration of the Lord has become one of my favorite feast days in the Church's liturgical calendar.

Why? Because Jesus is giving us a glimpse of His eternal glory, and He promises to share this divine glory with us if we belong to Him. We are not able to access this on our own. This is the necessity of Christ. He is the giver of life, and this includes eternal life.

When people dare say, "I don't need Jesus," they are basically saying "No!" to life. It's a pride-filled statement. It is the humble heart that realizes we need God for every breathe we take.

The glimpse of divinity gives us HOPE when the trials and tribulations of life in this world become overwhelming. A brother priest was asked what he believes is one of the major cultural issues of the day, and he swiftly responded, "The loss of transcendence."

What does he mean? It means far too many folks do not believe in anything beyond the here and now. The only thing that exists is the material world. The spiritual realm, for them, is pure fairy tale. Any notion of God is dismissed. They believe this life is all there is. When you die, that's it. No more. Any wonder so many folks are filled with angst?

Our Gospel passage for the Transfiguration helps us see beyond the realm of time and space into a reality we are not familiar. Jesus makes this divine realm present to Peter, James, and John atop Mt. Tabor. "His face shone like the sun, and his clothes became white as light. (Matthew 17)

At that special moment, Jesus' divinity became visible through His humanity. This was a WOW event for the three Apostles, and it should be a WOW event for us. Jesus is more than an ordinary human being. He is the INCARNATION; the enfleshment of God. He entered our humanity so that

we might enter His divinity. Jesus makes this possible.

The voice of God the Father speaks to Peter, James, and John, but this voice of the Father speaks to us in August of 2023. "This is my beloved Son with whom I am well pleased. Listen to Him."

Have you inclined your ear fully to the voice of the Good Shepherd? Or have other not-so-loving voices seduced you away from the One who desires to lead us into green pastures? Who are we listening to today as our ultimate authority? Please ponder these questions.

It is our faith in God's eternal glory that makes us lovingly present to the issues of the day. We feed the hungry. We shelter the homeless. We visit the imprisoned. We bury the dead. We clothe the naked. We respect human life. Why do we do them? This is a one-word answer – Jesus! He is our Why. He is our Savior, and we NEED Him.

Faith AND Reason

This week Fr. Kevin Gregus begins his priestly writing career in our bulletin. He's using this week as more of a Get-To-Know column, but in the weeks to come he'll be helping us learn more about our faith and help us more clearly understand our faith.

With his background as an aeronautical engineer and his love of music, Fr. Kevin will help us realize that faith and reason are not opposed to one another. Belief in God does not require us to shut off our brain. Instead, it should ignite our mind and our heart.

Why does this matter? Because way too many of our young children are being raised to believe that you can't engage the world of science and still be a believer in God. This is nonsense being peddled by the new atheists.

Faith and reason go together, and the two need each other. St. John Paul II expressed this so well when he wrote, "Faith and reason are like two wings on which the human spirit rises to the contemplation of truth; and God has placed in the human heart a desire to know the truth – in a word, to know Himself – so that, by knowing and loving God, men and women may also come to the fullness of truth about themselves."

I have asked Fr. Kevin to help us see the beauty of our faith, and our faith is beautiful. And the faith is beautiful because it points to Beauty itself, which

is God, who is also Truth, and Goodness.

A major focus in our parish over the next two years will be EVANGELIZATION. We have so many brothers and sisters who are no longer actively engaged in the Church. There are many reasons for this, and these can be explored as we journey together.

Few people who leave the Church or who disengage from parish life will point directly to Jesus as the reason for leaving. It's more likely an issue of institutional dysfunction (all about money, dislike the pastor, don't like the archbishop or Pope, treated rudely by a staff member, priest didn't ... (fill in the blank), a loved one died and they're mad at God, it's boring, etc., etc.

Why was I disengaged from my faith for roughly 15 years? Because I took it all for granted and didn't think it mattered in my day-to-day life. I never got mad at God. I didn't reject the Church. I just wanted to "do my thing." I was also living in serious sin and didn't need my conscience poked by the Divine. Well, eventually, divine light broke through for me, and I pray it breaks through for others as it did for me.

No matter the reason for our distance or rejection, the Lord stands waiting like the Father in the story of the Prodigal Son; waits for the day the rebellious child comes to his senses, gets up, turns around, and comes home to the Father's loving embrace.

Quote -- "To one who has faith, no explanation is necessary. To one without faith, no explanation is possible." -- St. Thomas Aquinas





FR. KEVIN GREGORIAN RANTS

Greetings to all THM parishioners!

Fr. Bob has given me this space to unleash my mind upon the world. In the future, I'll be using this column to focus on things like liturgy (Mass, sacraments, etc.), Church teaching, and the intersection of faith and culture.

My goal is to provide some explanations for why we do and believe what we do – none of it is random! I have a passion for teaching and for connecting aspects of our American culture (movies, music, art, and the like) with the beauty of our Catholic tradition. If you ever have any requests for explainers, please let me know!

For this first one, I figured I could provide a short bio sheet, which I have been asked about by many of you since I am new. So, here are some cold hard facts about your new associate pastor:

Birthday: April 2, 1988

Baptism day: May 29, 1988

Ordination day: May 20, 2023

Hometown: Crystal Lake, IL

Siblings: 2 sisters, 1 brother (all married)

Favorite Saints: St. Peter + St. Thérèse of Lisieux

Favorite Bible verse: John 6:68-69

College: University of Michigan

Career before seminary: Aerospace Engineer

Best college experience: Being a trumpet in the Michigan Marching Band

Best seminary experience: Pilgrimage to the Holy Land

Favorite sport to play: Ice Hockey

Favorite sport to watch: Golf + College Football

Favorite teams: Cubs, Bears, Blackhawks, Bulls

Hobbies: Playing + watching sports (golf, hockey, basketball, baseball/softball), listening to music + podcasts, reading, crossword puzzles, trying to learn guitar/piano

Favorite Food: Japanese

Favorite Dessert: Cream puffs + Moose Tracks Ice Cream

Favorite Drinks: Mountain Dew, Bourbon, PBR

Favorite Bands: Led Zeppelin, Zac Brown Band, The Hillbilly Thomists

Favorite Movie: Apollo 13

Favorite TV Show: Parks & Recreation + Band of Brothers

Favorite Books: Harry Potter, Lord of the Rings, Lord of the World, Calvin & Hobbes

Dream vacation: Visit all 30 MLB ballparks + golf in each city





MASS INTENTIONS

AUGUST 6TH-AUGUST 13TH

Saturday August 5th

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob
Pro Populo (for the People of the Parish)
05:30 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin
✠ Thomas Murray (Family)
✠ Gerald Sears (Art & Katie Carpenter)
✠ Darlene Gudim (Quinn Markham)

Sunday August 6th

07:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
✠ Vince Porcelli (Judy Porcelli)
✠ Al Beyer (Toni Ptak)
✠ Richard Grisius (Nancy Shotas)
09:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm
Altar & Rosary Members (A&R Society)
✠ Virginia Blazeniak (Pat Soltis)
✠ Millie Newtoff (Family)
✠ Thomas Herman (Nancy Markham)
10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
✠ Christian Furczon
✠ Rita Tomczak (Corbett Family)
✠ Jerome Woywerowski (Ted Wiecek)
✠ Jean Bell (Beyer Family)
✠ John Chavez (Maria Chavez)
12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob
Konstanty Family (C. Moran)
✠ Krystyna Lukasik (Stanley Lukasik)

Monday August 7th

08:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin
✠ Angela Uram (Barbara Rendak)
✠ Wilfredo Cordova & All Poor Souls in Purgatory (Rosario Battung)
Happy Birthday Abigail Battung - Good Health and Lords Blessing (Rosario Battung)

Tuesday August 8th

08:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm
✠ Denis Wiatrak (Mom Clara)
✠ Sharon Bandemer (Nancy (McGleam) Markham)
John and Mary Kolimas Family Members Living and Deceased
Birthday Blessings for Arlene Scalleta (Mary Kolimas)

Wednesday August 9th

08:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin
✠ Richard "Ricky" Toolis (Nancy McGleam Markham)
For forgiveness of all sins & that all parents use God's example
in raising children (Mary Kolimas)

Thursday August 10th

08:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm
✠ Victor Gomez (Lopez Family)
✠ Mary Clancy (Barbara Rendak)

Friday August 11th

08:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin
✠ Vince Porcelli (Judy Porcelli)
✠ Josephine "Jo" Pelegrino & Family unity in Christ
✠ Gary Grisko (Family)

Saturday August 12th

08:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm
Happy Birthday Alexander Petrosky - Good Health and Lords Blessing (Rosario Battung)
04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
✠ Aurora Lopez & Lupe Hernandez (Almendarez Family)
✠ Robert Compton (Wife)
✠ Patricia Biniewicz (Linda Dobias)
✠ Martin Sangpeal (Family)
05:30 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm
Pro Populo (for the People of the Parish)

Sunday August 13th

07:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob
✠ Vince Porcelli (Judy Porcelli)
✠ Robert Soltis (Pat Soltis)
✠ Joan & Ernie Agostino (Pat Soltis)
09:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin
✠ Virginia Blazeniak (Pat Soltis)
✠ Darlene Gudium (Joanne Tishka)
✠ All Deceased members of O'Leary & Byrne Families (Bea & Mike)
✠ All Deceased members of Wanstrath Family (Mary Shilney)
✠ Joseph & LaVerne Slowinski (Daughter & Family)
10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob
✠ Dawn Bodoki (Mom and Dad)
✠ Rita Tomczak (Corbett Family)
✠ Jean Bell (Barb Grzenia)
✠ Juan Garcia (Teresa & Nick Laskewich)
12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin
✠ Ramiro Garza (Garza Family)
✠ Krystyna Lukasik (Stanley Lukasik)
✠ Judith Siwek (Family)

Presiders are subject to change without notice.

TWO HOLY MARTYRS PARISH | AUGUST 6, 2023



OUR SANCTUARY CANDLES

BURNING BEFORE THE BLESSED SACRAMENT, ARE OFFERED FOR THE FOLLOWING INTENTIONS FOR THE MONTH OF

AUGUST

VINCE PORCELLI & MARIA PORCELLI

For the repose of their souls, given by Family.

MARY & PETER SZLEMBARSKI and THERESA & MICHAEL GENOVESE

given by Barbara Rendak.

LEE KARPINSKI

For the repose of the soul, given by Mary Trendle (sister).

RICHARD MERDA

For the repose of the soul, given by Arlene Scaletta (wife).

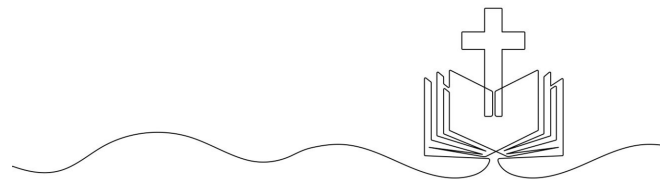
In the lighting of candles, we remember and truly live the words of Our Lord: "I am the Light of the World." In the lighting of the sanctuary candles we honor a loved one, living or deceased.

Please Join Us in Praying for the Sick

- | | | |
|-------------------|-----------------------|---------------------|
| Arnold Adaska | John Kappel, Jr. | Fr. John Rudnik |
| Guadalupe | Ron Kelly | Joseph Rudnik |
| Almendarez | Claudia Kwilosz | Jack Ruggiero |
| Raeann Arends | Sharon Labiak | Mary Shortall |
| Mary Bieser | Flavia Langan | Pat Soltis |
| Fr. Ted Bojczuk | James Lapsansky | Brian Styka |
| Maxine Carey | Maryann Larson | Sr. Christine Styka |
| Judy Carranza | Natalie LeCompte | Terry Styka |
| Giovanni Carrigan | Domenico Lepore | Michael Sutkowski |
| Rita Cernick | Rose Ann Lindsay | Joanne Tishka |
| Michael Clifford | Rosemary Litwin | Shirley Tloczek |
| Marilyn Crites | Maria Lopez | Adele Vacchiano |
| Margaret Dalton | Diane Malarick | Buddy Valela |
| Leon Detlaf | Cathy Mazieka | Dan Volanti |
| Debbie Flint | Lori McCarthy | Judith Webber |
| Maria Flores | Maria Montiel | Becky Williams |
| Ken Fonte | Edward Moriarty | JoAnn Wolniak |
| Mia Forbes | Clarence Oleszkiewicz | Beverly |
| Nia Forbes | Bob Pac | Zummerling |
| Sue G. | Eleanor Pastorek | |
| John Garcia | Jesus Perez | |
| Geri Gestaut | Juan B. Perez | |
| Karen Holmes | Maria P. Perez | |
| Heather Hradek | Maria Paz Perez | |
| Shawn Hughes | Stanley Polit | |
| Denise M. Jandura | Leticia Reyes | |
| Joan Juris | Graciela Rivas | |
| Rick Jutton | Ann Robertson | |



Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members. Please call the parish office to add or remove a name.



If we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or die, we are the Lord's. - Romans 14:8

Eternal Rest

- Margaret "Peg" Fonte
 Walter Banik
 Nancy H. Kukulski
 Magaly Diaz
 James Rochelle



Thank you for your generosity!

PARISH OFFETORY 7/30: \$8,440.46

Split the Pot Winning Envelope # 63856 -\$350.00

To our registered parishioners, please remember a minimum of \$5 is required to participate.



WEDDING BANNS:

August 11, 2023 - Melissa Nava & Nicholas Contreras (III)

August 25, 2023 - Vivirianna Paramo & Jesús Escobedo (I)

PARISH ANNOUNCEMENTS



**Please join us on:
Tuesday August 15 for
the Solemnity of the Assumption of Mary.
We will have two Masses on this day.
8 AM at St. Symphorosa Church
and
7 PM at St. Rene Goupil Church**

PARISH ANNOUNCEMENTS

8/6 - Sunday

◇ BINGO | St. Rene Goupil at 11:30am **DOORS OPEN**

8/7 - Monday

◇ Summer—Faith Formation | St. Symphorosa at 6PM

8/8 - Tuesday

◇ Summer—Faith Formation | St. Symphorosa at 6PM

8/9 - Wednesday

◇ Summer—Faith Formation | St. Symphorosa at 6PM

◇ Cub Scout Pack 443 Committee Meeting |

◇ St. Symphorosa at 6:30PM

8/10 - Thursday

◇ Summer—Faith Formation | St. Symphorosa at 6PM

8/11 - Friday

◇ Summer—Faith Formation | St. Symphorosa at 6PM

KINDLY NOTIFY THE PARISH OFFICE IF DATES FOR THESE EVENTS HAVE CHANGED.



Winning Numbers:

01939
00598
00108
02287
02104
00407
00771
02305
02660
01902
00398
00862
02568
00598
00728
01247
01341
01734
00603



Calling all crafters & vendors!!

*Two Holy Martyrs Parish invites you
to join our 9th annual*

**Holiday Extravaganza
luncheon, craft & vendor fair**

Sponsored by the THM Transformation Committee

Sunday, November 12, 2023

10:30am-2:30pm

Sharp Center

5940 W. 62nd Street, Chgo. IL, 60638

Please contact Taura Basulto at (708) 634-6748 or
thmvendorfair@gmail.com to secure your spot!

Booth fee \$40 (no chairs)
Table fee \$45 (2 chairs)
Electricity fee \$5



Attention all St. Symphorosa students and Two Holy Martyrs Religious Education students:

Are you looking to participate in athletics during the 2023 - 2024 school year?

Some of the sports offered this year include: CoEd soccer (grades pre-k - 3), basketball (grades 1-8), girls volleyball (grades 5-8), and CoEd run club (grades 4-8) for students.

Please email athletics@stsymssschool.org for more information on how to register!



FAITH FORMATION

Important!



Registration for the upcoming 2023 – 2024

Faith Formation School year is now open! New and returning families are invited to register. Registration materials are available on our Parish Website. You may also register at the Main Parish Office. We will continue to offer Faith Formation Classes for grades 1- 8. Classes will be held on **Tuesday evenings, from 6:00pm until 7:30pm.** In addition Classes will be offered on **Saturday mornings, from 9am until 10:30am...** All our classes, (both Tuesdays and Saturdays) will be held at our St. Symphorosa Campus.

Classes begin after Labor Day!

Please call Miss Peggy, with any questions. We are grateful for your support. (773) 767-1523 ext. 226

For your convenience a Registration Table will be available in the Narthex on Sunday, August 6th.

At St. Rene from 10:15am until 11:45am.

&

At St. Sym's from 12:00pm until 1:30pm. Stop by and Register for our upcoming Fall Classes.



CALLING FORTH CATECHISTS

Are you looking for an opportunity to grow in faith? Would you like to be an everyday disciple, bringing others into friendship with Jesus? As a catechist you will be part of a catechetical community of faith...a small faith group in which catechists find support in their personal and spiritual lives. You are invited to reflect on possibly being a "faith mentor" in the future. In Baptism, we are all called to walk with others as they journey towards true discipleship. If you feel that you are called to this fulfilling ministry, please call Miss Peg at 773-767-1523 x.226.



Our Summer classes are now underway. Some of our students participated in a Church Tour. We learned about Jesus' presence in the Tabernacle.

Upcoming Events:

Summer Sacramental Classes:

**AUGUST 7TH –
AUGUST 11TH**

**FALL CLASSES
BEGIN
AFTER LABOR DAY!**



PREPARING

FOR

CONFIRMATION

Our level seven and level eight students, along with their parents, will soon participate in a Commitment Service, in preparation for the sacrament of Confirmation. During the upcoming year these students will seek service opportunities to help them grow in discipleship as they serve those in need. We invite you to please remember them in your prayers during this time of preparation.

PARISH SCHOOL NEWS



ST. SYMPHOROSA
CATHOLIC SCHOOL
OF TWO HOLY MARTYRS PARISH

Join Our Family

It's not too late for your child to enroll for the 2023-2024 school year.

WE BELIEVE

All things are possible with God

A community of love, support, and kindness equals success

Our children are stewards of God's gifts

CONTACT US

773-585-6888
www.stsymsschool.org

Come see what sets us apart

- Your child is known and loved
- Affordable before and after school care
- Financial Aid available for qualified families
- 21st Century skill STEM studio

Give YOUR CHILD the gift of a great Catholic Education



Now Hiring!
Come Join Our Team!

FSP is looking for dependable, friendly food servers at Some of our Archdiocese of Chicago Schools For the 2023 – 2024 school year

School calendar schedule - off for the summer 3-5 hours on school days depending on school needs.

Must work well with children, staff and parents.

Responsibilities include heating and serving pre-packaged meals. Light paperwork required

Qualifications: HS Diploma/GED, basic computer knowledge.

Qualified applicants must possess an excellent customer service attitude.

Physical demands include: Ability to stand/walk for most of shift; regularly lift up to 15 lbs. Exert up to 15 lbs. of force; withstand work environment of various temperatures

Candidates must successfully complete and pass Criminal Background Check, Fingerprinting, and have a negative TB skin test.

This is a great opportunity for parents, retirees, and others interested in active part-time work.

If interested please complete an application online at fspro.com / Available jobs. Use "Food Server" as position you are applying for.

This institution is an equal opportunity employer

